Ն՝ 8664 1914 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 10—23 ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ 10 ՇԱԲԱԹ 329 30ԴԱՐ ՄԷՋ

ԱԱՀԻՊՐ ԻՄԹԻՑԱՋ ՎԷ ՄԻՆՏԻՊԻ
ՏԱՎԱՇ ՎԷՐԻՒԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Փարիզի թէսսիսի 1877

ԴԱՊԸ ԱԼԻ ԴԱՐԵՐԵՍԸ
Ն. 49

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻԽՃՃԱՐԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

Պագէթայա ալիս մէվաաս հազգրնտա սահիպի իմթիյազա միւառճաաթ օլընըր։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազրն իմ-զարնը վէ իթարէիանէնին մէօնրը մախ-ատընը սամիլ օլմալը տր։ Տէրճ օլրնմյանն էվրագ իտտէ օլրնմագ։ Իլանաթ տէրայիրի միւրէսթիի իլէ ճէր օլունուր։

20 ԲԱՐԱ ԵԼԷՎՄԻ ՍԼԷՐՊԼԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ԱԳՈՆԷ ԳԻՑԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20

Սքանպոլ վէ Թաշրա, սէնէլիյի	130	ղրշ.
» » » 6 այլըղը	70	»
» » » 3 այլըղը	40	»
Մէմալիքի էճնէպիյէ սէնէլիյի	32	Ֆր.
» » » 6 այլըղը	17	»
» » » 3 այլըղը	10	»

ՄԻԼԼԷԹ ՄԷՋԼԻՍԻՆՏԷ
ԷՆԹՐԻՖԼԷՐ, ԷՆԹՐԻՖԼԷՐ

ՇԱԽՍԻՑԱԹ ՎԷ ՄԻԼԼԷԹԸԼԻՎԼԻՐԻՆ

ՍԻՆԷ ԲԱԹՐԻԹ ՍՐԲԱԶԱՆԸՆ ՆԱԶԱՐԸ ՏԸԳԴԱԹԸՆԱ

Գիր գալ ալաան պէրու խանճուսի մահֆէլերաե պազը չալիալար սէվէրան իմիյորը, ֆագաթ եալնըզ մահրմանէ սարիւլեբաե գալազը իլիւն, ինչասը գիւէրինէ կիսիւլմէմիշ իսի։

Օհանան էֆ. արթզգ հէր չիլանն սարֆը նազար, ճումա կիւնքի մէճլիսա մասքէլերի ալազը ալոր. պունան սահ մասգալ գիր խաթթը հարաքէթ օլմազը, գիրա պէր գալ ալաան պէրու սէվէրան իսէն չալիալար, գէլ ու գալար էֆֆէտրը միւսթաք հեյեման չըգարմէ օլուգ, մեսէլեսին թէնվիր իսիմէտի թագի հեյեմանլարը թէսքինէ պիր սէրքէճեւե գասար խասիմ օլալիրլար։

Շիմար հէր չիլանն սարֆը նազար իսէնկիզ, զաթէն մեճլիսաե հէր քէս իսին քինի մահիւթինի կէսօրերմէյ օլուգ, պիզ պարարաա ֆագլա սեօղ սեօյլեյեճաք սէյիւրդ, հէր գոյուն քինի գանանան սարքը, միւսթեք խիլանէր իթմէյը իտմի ճիմի մեյանա չըգիմէր, մեգթուսի պըրազրէրը, պունան նե՝ չըգար, եւվէլբիր քի քինի վիճանը մուգթարբգ սարը, եւվէլբիր քի միւսթեքին հուգուզը հայաթիյէսինե՝ թարրագ իթմէյ, նէթիճէ եռնէ պիր սէր. պա կիպի ատամլար հէր զամանա վէ հէր մեքանա պիրիւն էֆֆէտրը միւգ էթ միւվաճէհսինաե մէնֆաւր վէ միւսթարէյ սիրլեր։ Ֆագաթ մեթթէսէուֆ պիդալ հիչ հիսաբյէթ եօգ սարը, քէնսիլերինի ն գիյատ սերպէթ վէ միւսթագիլ կէսօթերեն պիլե խաեկհէճ չանսիյաթան սարի գալամայորլար։ Եազըգար օլսան պա միւսթեքի պա ատրեճէ իդիալ իսանլերէ, ֆագաթ քիմ ունարդն մասգէլերինի ալազը գալագ, պայլարընը միւսթան չըգարմամագ իչիւն ճիսաի իթիմալարան հազրը պաւլունմագ, գալամագ վէրիր, էթրաֆնան թարլամէ օլուգը ալազվալգալարը սա գարկա պիր հալիթը ըսհրեյէ թապի օլարագ սիւքիւթ իսէյորլար, պա՞ս մը սարը ֆիգրը միւսթեք, պա՞ս մը սարը համիլք, քէնսիսինի համիլթին բեսմը միւճեասէմի սաա իսէն պիր կազէթա ճճապա նէ-չիւն սիւքիւթը իսիթիյար իսէյօր։ Քիւչիք պիր բերէ իչիւն գօս գաճա եարկանը եազան պա կազէթա պեօյլե միւառհի պիր հազիգաթը ճճապա նէ՝ մազ սաա մեպնի քեթմ իսէյօր։

Ա՛խ, միւբալիւրէ, սեզ համիլթբէրվէրիզ սեմեյինիզ, սիպաե զերրե գասար համիլթը եօգ սարը, սարթզգ մասքէնիզ պալարը սիւշի, միւբալիւրէ, չըգարարընը կազէթա իչթե պա անէ գասար միւսթեթ իզիալ իթան ֆագաթ պունան սանրա եմին օլանը քի սարթզգ պօյանրզ մեյանա չըգմըշ սարը, զերրե գասար էհէմմիյէթինիզ եօգ սարը, են ճան պալագ պիր հազիգաթը քեթմ իթմեթինիզ մի, իչթե պունը ինքեար ինանրմ, ֆագաթ իսէմզանիզ, սարիկ պիր հազիգաթ նա՞սրլ ինքեար իսիրը։ Թաթրիզ Սրբազան, սի՞զ սե մի գօրդուչօրանը, սի՞զ սե մի ունը հաւգազը միւառֆաա իսէհէքսինիզ. խա՞յր, պիզ սիզեն քիյասէթինիզանեն գաթիէն պէօյլե պիր չեր պեգլեմեյիզ, սիզ ունը մեթքեսինի պալարը պալանդրը. ճումա վիւնիւ մեհլեսաե հազրը պաչալինմասը, լաքին պա սուրեթլե կեսրիգանանը թախլիս իթմէյ օլմագ։ Եարան եենե սաֆհէրանալարը պալանմագ իչիւն մեյանա չըգար, ֆագաթ սեզ թապրի ունը իզֆալարքնա գաբանան կէթմեյեճէքսինիզ։

ՊԵՏԻԿ

Բարիզ, 22.— Ֆրանսա հիւքիւմէթի, Բրենանը Վիսին Տրանէ եենի ռադիմէթնաե պիր Ֆրանսզ գրուազէօրի թարաֆընան միւշարիւէ հազրնաա իճազ իսէն Մերոսը ինթրամինինն իթաալը եմ իթմէյ սարը։

ՐՈՒՍԻԱՆԸՆ ՍԻՑԱՍԷԹԻ

—ooo—

Մէհոֆիլը սիյասիէաե սեվէրան իսէն չալիեալարա կէօրէ պա. կիւնէրաե Ռուսիանընն սիյասէթինաե մուհիմ պիր Բէլգաարաւ հասալ օլմաւ սարը, Մ. Գօղովցէվին խաթիֆասը պէօյլե պիր զեմանաա հազիգաթէն նազարը սարզգաթ ճալիպ սիր. ֆիկհագիգա օքթօպրիս ֆիրֆասը պէք միւսաէթաեն պէրու Մ. Գօղովցեֆ իւէ Խարիէյիե նազարը Մ. Սազոնօֆքն սիյասէթինի հէր զեման թէնգասեն խալի գալմամշտը։ Գալ վէքթն լէն խաթիֆասը սազրուսան սազրալա Լէհիսթան սիյասէթինե միւթեալիգ օլուգը սեօյլեհաի իսե սե, Ֆրանսա մաթպուսաթը պա. խաթիֆանէն Շարգ մեսելեսի իւէ սահի բէք հազրնաան ալուգասար օլուգընը պէյան իսիյօր։ Ֆրանսա հիւքիւմէթի Մ. Գօղովցեֆին խաթիֆասընը թաղիր օ սերեհեմ. խօշ կէօրմեյեհեգաե, զերա մանմանէյե պա վէքիսլեգաե մագսատլեգ մագսատնա կէչարի կիւնէն պէրու սայիսա Ֆրանսանէն սիյասէթինե մանվաֆզ հարեքեթ իթմէյ վե իքի հիւքիւմէթ արասընաաքի միւնասեպաթէն հիւսնը թանզիմնեե սահա զիյասե խասիմ օլմուշը։ Զաթէն Մ. Տելքասէնին Բէթերսպուրգի սեֆարեթինե խաթիֆասընան պէրու Մ. Գօղովցեֆ իւէ խարիէյե նազարը Մ. Սազոնօֆքն սախի իսթիֆա իսեհեքգէրինե սայիր միւսիրին պիր չալիա սեվէրան էթմեյե պազալմբ էսի։

Շիմար Մ. Գօղովցեֆին խաթիֆասնա մանխալիֆ եապպա կէօռեբերիմեսե սիր։ Լէհիսթան սիյասէթի պիր միւսաեթէն պէրու Ռուս բիեալը սիյասէթինն ենսիյէնին մանիպ օլմագա սարը։ Մանիպ օլուգը վեհեյե Ավթրիա վե Ալեմանիա հիւքիւմէթլերի Լէհիսթանա պիր մանխարլյեթ վերմեգ թարաֆսարը օլաւ, Ռուսիա հիւքիւմեթի եօթեանն պէրու պունա չիհաեթե էթիրսդ վե մանխալեֆեթ խալը։ Ավթրիանէն Լէհիսթանա մանխարլյեթ վերմեսի թարաֆսարը օլմագը հազրգի պիր բրենարին մահասալը սեյիլ սիր։ Վիեննա դիպլոմեսի մեյանա հենրեն սիյասի պիր մեսելե ըզարբգ, Ռուսալը միւշքիլ պիր մեվզբաա պաւլունարմագ իչիւն պեօյլե պիր թեպրեե միւռասսաթ թաղիր սեվգեսի հիւսնը ինանմագ իչիւն Ռուսիանընն սիյասէթինե սարը մեսելե ըզարբգ, Ռուսալը միւշքիլ պիր մեվզբաա պաւլունարմագ իչիւն ճիսաի իթիմալարան հազրը պաւլունմագ, գալամագ վէրիր, էթրաֆնան թարլամէ օլուգը սալգավալգալարը սա գարկա պիր հալիթը ըսհրեյէ թապի օլարագ սիւքիւթ իսէյորլար, պա՞ս մը սարը ֆիգրը միւսթեք, պա՞ս մը սարը համիլք, քէնսիսինի համիլթին բեսմը միւճեասէմի սաա իսէն պիր կազէթա ճճապա նէ-չիւն սիւքիւթը իսիթիյար իսէյօր։ Ռիւչիք պիր բերէ իչիւն գօս գաճա եարկանը եազան պա կազէթա պեօյլե միւառհի պիր հազիգաթը ճճապա նէ՝ մազ սաա մեպնի քեթմ իսէյօր։

Ա՛խ, միւբալիւրէ, սեզ համիլթբէրվէրիզ սեմեյինիզ, սիպաե զերրե գասար համիլթը եօգ սարը, սարթզգ մասքէնիզ պալարը սիւշի, միւբալիւրէ, չըգարարընը կազէթա իչթե պա անէ գասար միւսթեթ իզիալ իսաի ֆագաթ պունան սանրա եմին օլանը քի սարթզգ պօյանրզ մեյանա չըգմըշ սարը, զերրե գասար էհէմմիյէթինիզ եօգ սարը, են ճան պալագ պիր հազիգաթը քեթմ իսթմեթինիզ մի, իչթե պունը ինքեար ինանրմ, ֆագաթ իսէմզանիզ, սարիկ պիր հազիգաթ նա՞սրլ ինքեար իսիրը։ Թաթրիզ Սրբազան, սի՞զ սե մի գօրդուչօրանը, սի՞զ սե մի ունը հաւգազը միւառֆաա իսէհէքսինիզ. խա՞յր, պիզ սիզեն քիյասէթինիզանեն գաթիէն պէօյլե պիր չեր պեգլեմեյիզ, սիզ ունը մեթքեսինի պալարը պալանդրը. ճումա վիւնիւ մեհլեսաե հազրը պաչալինմասը, լաքին պա սուրեթլե կեսրիգանանը թախլիս իթմէյ օլմագ։ Եարան եենե սաֆհէրանալարը պալանմագ իչիւն մեյանա չըգար, ֆագաթ սեզ թապրի ունը իզֆալարքնա գաբանան կէթմեյեճէքսինիզ։

— Խա՞յր, զերա պեն բէք էյի հարաքէթ իթմէկիմ գանիմ, Միս Նելլինին պաչգասալը իզտիվաճ իթմէսինի իսթեմեյորմ. պիր սեֆա սիզ եօլուեկինիզ զեման սան

— 100 —

մագ իսթեսի. սուբասուրամ թեվգիֆ իթմիմ, ճեվապ վերմեյօր, գաչմագ իսթեյօր, պենիմ իլե օղրալյօրսը. են նիհայէթ եէրե եարբրմաղա մուվաֆֆագ օլամ, նեհերին գալրսընա սիւրիւնճեսիմ, նեհրե սաթամ պիր իքի սագիգա սանրա սինամ սալգարքն արասընաա նազարան դայա օլար։

Մրեֆէթթին.

— Վա՛հչի, վահչի սեյե, մբրալանալյօրսը։

— Պա՞ չի օլուբ օլմագ չեքիլիմ, խաթթը հարաքէթիմե եվվելսէն թային իթմիշամ. հէր քէսին Միս Նելլինին ինթիհար իթմիկինե գանի օլմասը լազըմ իսի, պունդն իչիւն Միս Նելլինին եազըսընը թագիրա մրահենասեե պիր մեքթուպ եազազամ։

Իչթե մեսելե պունան իպարեթ, արթզգ պունը քիմսե պիլմեյեճէգ, զերա սիզ պիրազ սանրա Միս Նելլիե իլթիհագ իսէճէքսինիզ, պէն սե եենիգեն մեսսա պիր հազաթ սիւրմեկե պաչլայանազամ։

Ֆրանսիս Եունկ վահչի պիր գահգահա իլե կիւլմեկե պաչլասը։

— Մէֆիլ, պիւրքիս սիզ հայթընզընզն սան կիւնելերինի թիմարխանեսե կեչիրեճեքսինիզ. զաթէն պա գասար կիւզել պիր զեզը եօլսիւրմենիզ էհմենեթինիզի խաթաթ իթմէ՞զ մի, պիր կիւն կելեճեգ քի՝ վիճանընընզ սիզի թաղիզ իսեհեքգ... կիճե կիւնահեզ իրթիքապ իթահկինիզ միւահիզ էհնայէթի սիւչիւնեճեքգ վե սայաայամանսընընզ։

— Խա՞յր, զերա պեն բէք էյի հարաքէթ իթահկիմե գանիմ, Միս Նելլինին պաչգասալը ինքեարա իզտիվաճ իթմեսինի խաթեմեյորմ. պիր սեֆա սիզ եօլսիւկինիզ զեման պան

— 97 —

կելուպ սե բարա իսթեհարքերի զեման մեսելե սեյիշյօր. չիհանքի զենկինեմ. պեն Ֆրանսանքի քեօչկիսմե եքսերիա բեք քիպար զեվաթը գապալ իսիյօրմ, քիպար, նազիք ֆագաթ ճեպլերի սեյիք...

Օ՛ վազթ Ֆրանսիս պաչնան բեք էյի սիր. ֆագաթ արդուլարընա մուվաֆֆագ օլուգլարը զեման արգալարընը չեվիրիրլեր սեյի սերլեր. ֆագաթ զարար եօգ... հազրգմա իսթեհարքերինի սեօյլեսանլեր, սամարբմա պիլե սեյիլ... եալնըզ պենիմ սե սիկերլերի կիպի պարթիյար օլմագա հազրմ վար, եվվելթ պունը թագիր իսիյօրմ. եվվելթ սիկերլերի կիպի ունար պենիքարլերի պիր կենճ գզղ իլե իզտիվաճ իսերեք պիր սիյլե Թեչքլ իսերլեր... իչթե սաաաթ...

Նա պեն, եվվելթ... պիւթիւն պունար պանա մեմնու, նիչի՞ն պիր կիւն Թեսաուիֆեն բաթ կելմեկիմ պա. կենճ գզղ սան սերճեճ սեվմեկե պաչլասը։

Թեք չօգ զեման Թերեսաիա իթահ, Թեգարբաա իթմեկե ճեսաթեթ իսեմեսիմ. եալնըզ ուզագան հիչ պիր չեյ սեօյլեմեքսիզին Թաագիզ իթմեկե պաչլասը, պիր կիւն քենճ քենճիմե։

— Պա՞ զզզ նիչի՞ն սենին, եպեսիեն սենին օլմասը, զենկին վե սերպեսթսին, եվվելթ նի՞չին, սեսիմ, վե օ վազթը գանուչմագ գարար վերիմ. պեկի բէք ֆենա գապալ իթահ. նշանը օլուգընը վե պիր ճաճա ֆենճիսինի բահարգզ իթմեմեքլիկիմ բիճա իթահ, սաղամ Թեպրիա իթմիշամ, սարթզգ սնուզ եազյամանազընը անալյարար. Թեֆեքգիրիրեմ, բուհամ, գալպիմ հեր չեմիմ սնընաը. եվվելթ եալնըզ սնը... Կիճե կիւնահեզ խալալը կեօզիմիզն ենանճաե իսի։

մագ իսթեսի. սուբասուրամ թեվգիֆ իթմիմ, ճեվապ վերմեյօր, գաչմագ իսթեյօր, պենիմ իլե օղրալյօրսը. են նիհայէթ եէրե եարբրմաղա մուվաֆֆագ օլամ, նեհերին գալրսընա սիւրիւնճեսիմ, նեհրե սաթամ պիր իքի սագիգա սանրա սինամ սալգարքն արասընաա նազարան դայա օլար։

Մրեֆէթթին.

— Վա՛հչի, վահչի սեյե, մբրալանալյօրսը։

— Պա՞ չի օլուբ օլմագ չեքիլիմ, խաթթը հարաքէթիմե եվվելսէն թային իթմիշամ. հէր քէսին Միս Նելլինին ինթիհար իթմիկինե գանի օլմասը լազըմ իսի, պունդն իչիւն Միս Նելլինին եազըսընը թագիրա մրահենասեե պիր մեքթուպ եազազամ։

Իչթե մեսելե պունան իպարեթ, արթզգ պունը քիմսե պիլմեյեճէգ, զերա սիզ պիրազ սանրա Միս Նելլիե իլթիհագ իսէճէքսինիզ, պէն սե եենիգեն մեսսա պիր հազաթ սիւրմեկե պաչլայանազամ։

Ֆրանսիս Եունկ վահչի պիր գահգահա իլե կիւլմեկե պաչլասը։

— Մէֆիլ, պիւրքիս սիզ հայթընզընզն սան կիւնելերինի թիմարխանեսե կեչիրեճեքսինիզ. զաթէն պա գասար կիւզել պիր զեզը եօլսիւրմենիզ էհմենեթինիզի խաթաթ իթմէ՞զ մի, պիր կիւն կելեճեգ քի՝ վիճանընընզ սիզի թաղիզ իսեհեքգ... կիճե կիւնահեզ իրթիքապ իթահկինիզ միւահիզ էհնայէթի սիւչիւնեճեքգ վե սայաայամանսընընզ։

— Խա՞յր, զերա պեն բէք էյի հարաքէթ իթահկիմե գանիմ, Միս Նելլինին պաչգասալը ինքեարա իզտիվաճ իթմեսինի խաթեմեյորմ. պիր սեֆա սիզ եօլսիւկինիզ զեման պան

Բարիզ, 22.— Ֆրանսա հիւքիւմէթի, Բրենանը Վիսին Տրանէ եենի ռադիմէթնաե պիր Ֆրանսզ գրուազէօրի թարաֆընան միւշարիւէ հազրնաա իճազ իսէն Մերոսը ինթրամինինն իթաալը եմ իթմէյ սարը։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ԹԷԼԷԿՐԱՖԱՐ

ԱՎԱԹՐԻԱ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼՈՒ

Վիէննա, 22 փետր.—Ավաթրիա հիւքիւմէթի, Անատօլուա քէնտիսի իշխուն իգթիսատի պիր գրքա թէշքիւի խուսուսընտա ֆիմագատ ազմ վէ մէթանէթլի իմրտի հարագէթէ գարար վերմիշ տիր։

Լոնտրա 22.— Շարգ տիվալինտէն պոռ իտէն «Մորնինգ Բոսթ» կազէթասը եազըլտա սուլհ վէ միւսալիմէթին մուխթէլլ օլմայագընտա տաիր մէյտանտա բէք գուվվէթլի սատր վէ ալիմ մէվզուա պուլնտուղընը սիւվէլը մուսազմէնին թէշպիւսաթը միւթեբէքէսի իւղերինէ հեր իգի մուհարեպէ նէթիճէսինտէ թէդարրուր իտէն վազիյէթը ճէտիանէնին թեէքիւա իտէպիւճէկլինի պէյան էլլեր։

ԲՐԷՆՍ ՏԸ ՎԻՏԻՆ ՊԷՑԱՆԱԹԸ

Պերլին 22.— Բրէնս տը Վիտ, էվրօքա բանթախթալարընտա բիճալը սիտսիյէ իլե վուգու պուլան մէլուգաթլարընտան բէք մէնմուն գալարգընը սէօյլէսիքէն օնրա տեվէթլերին Արնավուտլուղ գարյը նիթը հասէնէ իլե մէկպու պուլնտրգալարընտա իթիմատ թամամ պուլնտրղընը, հիւքիւմէթը ճէտիանէնին իսթիգպալը հագգընտա բէք գուվվէթլի իւմիւր բերվերտե էլլեսիկինի իլավէ էլլեմիշ տիր։ Բրէնս տը Վիտ Արնավուտլուղ հիւքիւմէթինին պիսպիւթիւն միւսթագիլ օլագընը, քէնտիսինին Իսլամ վէ Խրիսթիանլար արասընտագի միւսաբէթ թէէյիտ վէ թահքիմէ չալըշագընը պէյանան օնրա թէկմիլ Արնավուտլար հագգընտա միւսաթ տարէրինտէ մուամէլէ իսլեճէկինի սէօյլէմիշ տիր։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՈՒՂ ԱՀՎԱԼԻ

—ooo—

Հէյեթը մուրախասատ Բրենս տը Վիտիճն նեգզինտա.— Էսաս բաստանընն նուբզը վէ Բրենսին նեգվալը։

Արնավուտ գավմընը մէսուտ վէ պոխը չան ու չերէք պիր իսթիգպալէ վարտըրմագ խուսուսընտագի մէսայիի ֆէխամէթբէնահիլերինէ միւզահերէթ տայմա հազը արլար։ Եազասընն հաշմէթլու Արնավուտ Գրալը»։

Բրէնս տը Վիտ Ալէմանտա ճէվապ վերերէք պինլերէ միւճատէլաթատան սոնրա սերպէսթիսինի իսթիհսալէ մուվաֆֆագ օլան մէմլէքէթ թաճընը գասուլ իթտիկինի պէյան իմմի։ Բրէնս պունտան սոնրա մէմլեքէթինէ պիւթիւն սամմիյէթի իլե բապթը գալագ իսեճէկինի պէյան վէ պիւթիւն Արնավուտլարընն սեվկիւլի մէմլեքէթլերինին թերազգը վէ ինքլաֆը խուսուսընտա քէնտիսի իլե թէյրիքը մէսայի իսեճէքլերի իւմտիսի ամրմյան իմմի տիր

վե սարսուն պիր Թարգամ Թէավիւէ-ինքն սալալը սիվելի մուազզամալա Թէչեքիւրաթը պէյան իսէր։ Եան-նանիթան, սալալրն պալմը Թահքի-մին վե պալնալրը հիշ պիր կէօնա մէ-գամիսը պահրիւ վե սաքերիւեսէ խա-Քիմա իսիլեեկկինէ սալիր կէրէք սիվելը մուազզամ կէրէք Գապը Ալիյէ Թէէմնաթը քանգիւլ իթասընա սալիր իթթիխազ գելընան մուգարրերաթը սիվելիւեի գապալ իսէր վե մուգարրե-րաթը մեգքիւրէ մուհիպկինէ հարէքէթ սամաք պալընգաղընը պէյան էյլէ։ Եանան հիւքիւմէթի, գապալի հազգնա-գա քէնգինքինէ իհպար վագը օլան Թեգիւսաթը անիթեւէ մուգապիլ Եան-նանիթանա Թերք իսիլէն սալալրն հիշ պիր Թէարրուզա վե եա հէր նե սուրիլե օլարսա օլաուն, խասիմանե պիր հարէքէթ մարուզ գալմամանա վե մեգքիւր սալալրն գարշը ճիհէթինէ Թեսսիւֆ իսէն Անասօլու սեվգիրինա-ա հիշ պիր կէօնա Թեասպիրի Թարս-գեզուանլանէն իթթիխազ գելընմամա-օնա սալիր սեվգիրլերին իթթիխազ մուգարրերաթ էյլէյէնլերինէն գա-Թիրն չիպէտ իթմէկ։ Եանան հիւքիւ-մէթի, գալսաէքի Թեէմնաթը անը զէմանա հիւքիւմէթը Օսմանլիյէ սա-սիի իթասընա սամաք սարը։ Եանանիսա-Թան, սալալրա Օսմ. սեվգիրի սրա-օնա գաշգեզելգա մանի օլմագ իւգրէ Թեասպիրի միւնասիբլե Թեվեսսիւլ ի-սէյէք վե քենգինքինէ Թերք օլանան սալալրա սագալիյէթաէ գալան միւս-լիմանլարը հիմայեսի իշէն եասէն Եանան գանանը եասսիսի իլե Ալիյնան մանանկանմանինին էիւմիլի գապա-գանա օլան հէր սիվելը Թերք-քանան սալալրա գարշը ճիհէթինէ Թեսսիւֆ իսէն Անասօլու սեվգիրինա-ա հիշ պիր կէօնա Թեասպիրի Թարս-գեզուանլանէն իթթիխազ գելընմամա-օնա սալիր սեվգիրլերին իթթիխազ մուգարրերաթ էյլէյէնլերինէն գա-Թիրն չիպէտ իթմէկ։ Եանան հիւքիւ-մէթի, գալսաէքի Թեէմնաթը անը զէմանա հիւքիւմէթը Օսմանլիյէ սա-սիի իթասընա սամաք սարը։ Եանանիսա-Թան, սալալրա Օսմ. սեվգիրի սրա-օնա գաշգեզելգա մանի օլմագ իւգրէ Թեասպիրի միւնասիբլե Թեվեսսիւլ ի-սէյէք գապալ իսէր վե սաքերիւեսէ Բամիա իսէր։

Եանանիթան, սիվելը մուազզա-մանը ֆիքրը սալալթ վե հագանիթինէ իթթիսաը գալսալը վե միւթալեաթը անիֆէնին նագրը սրզագրա սալընա-զընան իւմալար պալընգընը պէյան իսէրէք նօթասընա նիհայէթ վէր-մէքաէ սարը։

⁂ «Նօվօյիյէ Վրէմա»նին Լանդրա-սա Ինկիլթէրրա Խորհիրէ նագրելելա Բուսիա վե Ֆրանսա սեֆիրլերի սրա-օնա ճեգեան իսէն մուազգերաթան պահիս խապէրլերին Թեգզիպ իսէն մուսթախպէրթը բեմիյէ սարիրէսի սեյար ֆի։ Վանարա սա վուգաս պալան իթթիմալարան մագալա, եվվելէ չէրը մեգքիւրսէ պիլ ամամ պեօյէք սեվ-լիլեր սեֆիրլերինէն միւրեգքեգ գան-ֆերանսա մուզգերե իսիլեն մեսալիլ-սէ, Իթիլթը Միսեալեա երգանը սրա-սընա իթթիխազը եֆգիար վե հարա-գեթ հասալինէ մասթուփ սարը։ Գալ մեսելելեր հագգընա Իթիլթը Միսալ-լա երգանընդեն վերարիկ գարարլար՝ մեգքիւր սեվլիլեր սրասընա պիր բասրգեթա Թեէսիբ իթմէյ սարը։ Էյէվմ Իթիլթը Միսալա սեվլիլերի սրա-օնա իհրա օլընան Թեաթիր եֆգիարը պալ կիւնգի չեգալ սալրեթի անագ մեգքիւր մեսալիլ սրա մուսթախպէրթը սասալէյշարմագ վե գալալալարմագ մագ-սեարիլ Ինթիխազ օլընմէյ սարը։»

⁂ Ինկիլթէրա սեֆիրի Սէր Մալեթ աուն Գապը Ալիյէ կիսերեգ Սասրազամ բաշա իլե կէօրիշմէյ սարը։ Թեէմնա օլանարգընա կէօրէ սեֆիրը մի-շարիլելի Գապը Ալիյնան ճվվագընան սանրա սա-սալար մեսելեսինաէ գէնամ հիւքիւմ-Թինին նօգթայը նագարընը պէյան իթ-մէյ սարը։

⁂ Աէմանամ սեֆիրի պարան Վան-կինհայմէն մեսաթը մեկզանիլիթինին խիթամընան եվվել չէհրիմիզ վիւ-բասը բեգ զիասե Թեֆսիրաթը մաս-ճիպ օլմէյ սարը։ Գապը սրթալամամի մե-հաֆիլաէ գանն օլանարգը իւգրէ սասա-լար մեսելեսինլե Օսմ. հիւքիւմէթինին խարիճի սիասեթինաեթի Թեէպասիլա-Թա սայիր չէդան խապերլեր սեֆիրը մի-շարիլինէն վիրասինի Թեսրի իթմէյ-լեր սարը։

⁂ Գալ կիւն սեֆիրլերին եէվմը գապալի օլմագ միսասիպեթիլե սեֆիր-լեր Գապը Ալիյէ կեօրեգքելերինաէ սա-սալար մեսելեսինաէ գէնամ հիւքիւմ-Թինին նօգթայը նագարընը Սասրազամ բաշա պիտիրեճեգլեր սարը։ Գապը Ա-լիյնին ճվվագի նօթասընը Եվրօբա գա-պինելերի նեգմինաէ հիւսնի Թեեսիր հասալ իթթիկի գանն օլընմագտա սարը։

ԻՏԱՄ ԴԱՐԱՐԼԱՐԸ.— Միսթագիլ Եանա ֆբրգասը սահրա Թարգը պալը միւլգիմը սանիսի օլուպ, էանամ մուհարեպաէ գաթարիսասընը Թերք իսէ սիւլման Թարգենա գաշան վե գալա հագգընա սիւլման մասիսաթ վիրէն Բէյալ էֆենին վեճահէն իթթա օլընան մուհաքեմեսինաէ իսասընա գարար վե-իրիկ իսասէաէ չեգմէշ օլմաղա, մեր-գամ սիւն սագան Տավանա բաշա մեգ-սանընա գուրշունա սիղիմիշ սարը։

⁂ Կէյէն սեպա.աէ Մագրի քեօյաէ Գաղլար պաշնա միհեվեվերբի Իրանը Հաճի Մեհմէտ Հասան էֆ. իսէ մեք-բեսի Էլենիի՝ սերվիբերինի էլաէ իթմէք իշիան Թեամմիսաէն գաթլ իսէն պիրա-ատրզաաի Շեհզրի պինը Սալիհ եվ-վելքի կիւն ճիմայեթ մահքեմեսինաէն իսասա մահքիամ օլմաշ սարը։ Շեհզրի գարարը սինեսիրաէ «Թեչեքքիւր ի-սերիմ քի պենի իսասա մահքիամ իթ-մինիզ, գիրա պիր կիւնիւրգ մահպա-սիրեթի սիւե քենսիմե պիրնամասարդ-ղագ սայսագ իսիմ» սեմիշ սարը։

ԱՉԳԱՅԻՆ

ԳԻԹԼԻԶ ԱՀՎԱԼԻ.—Գիթլիզ սուջ-նարդը Տ. Սուրէն Վ. Թարթիճնան ճուսա էրթեսի կիւնիւ եօլլաէն սանա Բաթրիդխանեսէ սթիսեքի Թեւեկ բաճ վիրասա իթմէյ սարը։

«Վիսայթին քիւրա էյրաֆը վե գա-պիսէ բեսսերի, պեօյիւգ պիր ֆասիլեթեթ էհալիյի սիլահլանարմագտա սարրար։ Հիւքիւմէթ գայասրդ սարը։ ահվալ վա-խիմ սարը։ Թէհլիքէ իշինաէ պալընցյօ-բրդ։ սերիան իմասա եէթիշին։»

Գարու քէհեասը մարիֆեթիլե եվ-վելքի կիւն պա Թեեկրաֆքն մինաեր-իհաթը Գապը Ալիյէ կեօնաերիմիշ վե սերիան Գիթլիզ վալիճինէ լաղմ կեւեն Բալիմթի վերիմիշ սարը։ Ամը վագրթ-սա Բաթրիդխանեսէն սերհալ Թեեկ-բաճա առաջնորդ Սուրէն Վ.սէն իղա-հաթ իսթենիմիշ սարը։

ԵՐՄԵՆԻ ՄԵԳՈՒՍԱՐԸ.— Երմենի մկասալարը ինթիխազ մեսելեսի իշիան Մկրտիչ Եպսկ. Ազանուսի վե Սահակ-ճեֆ. Գարաեան ճուսա Երթեսի կիւնիւ գարու քէհեասը իւե Գապը Ալիյէ կեսե-րեգ, Տախիլեե նագրը Թալեթ պէյ, իւե միւլգաթ եղեմիշ սարը։ Իթթիհաա վե Թերգագը մերգեզինեն ալեան մա-սիմաթա կէօրե, ինթիխապթ իսերեմ-քեսե օլուպ, անճագ 11 Երմենի մե-պուսը ինթիխապնա եէր գալմէշ սարը։ Հալեպ վե Սբվազ մեպուսը ինթիխապ իսիսեի կիպի, Իզմիրան սե Օնանկ եֆ. նամընա պիր զաթ ինթիխապ օ-լընմէշ, Աբդընիէն սահի ինթիխապ իսիմեգ իւգրե սարը։ Շու հալսե միւեթ պա կիւն անճագ 7 մեպուս ինթիխապ իսեպիեճեգ, կիւն կեչիրգեճ պա ին-թիխապթ սահա զիասե եգսիկյօր։ Տիկեր Թարգիան Գալսերիան պիր Երմենի մեպուսը ինթիխապ իթմեգ իս-թենիլիյօր իսե ե,օրասան պիր ԻԹԹԻԽԱ Թարգիարը մեպուս ինթիխապը միւմ-քին օլանազը պիլինմէյօր։ Բեգա Վան վե Գիթլիզեն պիրեր մեպուս ֆալա ին-թիխապնա չալըզալյօր իմիշ։ Անճագ պունար մսհազդագ վե գարի չեւեր սեյիլ սարը, Նինայեթ պա կիւն Խան ժողով իթթիմա իսերեգ չու սիվալ մի-յանընա նե եարբլանմագընը սիւլունե-ճեգ սարը։ Այլար եվվել պունը իւղ-բինե սիւչիմնագ լիւզումընը Թեգլիֆ եալեսիյմիզ հալե, քիմսե եերինեն գամբլանամագընը կիպի չիմարի իշ իշեն կեչիրգեն սանրա չարե սիւչիմնիլեգեգ, սիկեր Թարգիան ԻԹԹԻԽԱ վե Թե-բագը եեմիյեթ՝ Թաշրանան մասրուգ գեվարգ քենարի գանսիալալզալրընը վագ իթմէյ օլալզալրընանա, սեվեթ օնլարը ինթիխապ իսեեեինի պէյան իսիյօր։

ԲԱԹՐԻԴ Ս. սիան Օրթաքեօյ գըզ-լար էյթամանէսինէ գիյարեթ կիսե-բեգ, 2 սասթ գասար գալմէշ վե հազբր պալընան հեյեեթը իսասէ ազասընան էյթամանէ հագգընա իյղահաթ ալմէշ սարը։ Բաթրիդ Ս. հէր սընքիլար վե պունանը հէր Թարգինը կեգմիշ, տերա-լերի սարմշ վե պագը ֆիքիրլեր պէյան իսերեգ չու սրբասա պա էյթամանէ-նեսե քիւչեգ չօճուգլարը Թալիմ վե Թեարիս իսեեեգ գըզլար եեթիշասիրլի-մեսինի նասիհաթ իթմիշ սարը, գիրա պա-գըզլար էյթամանեսե գալարգան սանա-սա, օրասան չըգարգլարընա, քիսիսի-լերինի իսասրե իսեեեգ գասար Թահսիլերի օլմասընա լիւզում կեօսթերմիշ վե Թահ-սիլե իսթիասաը օլմայանլարը իշիան սե սենասթա չալըշմալարընա լիւզում կեօ-Թերմիշ սարը։ Հեյեեթը իսասրե պա Թեգ-լիֆե հեմեգքեար պալընմիշ սարը։ Եյ-Թամանե իշիան Տ. Զարմալր քանալ.ը մեգզեղ սերսի իշիան մասալեմ Թալին իսերեգ, մասմասիլեի սասիի օրասա պա-լընաշգընան սեգեճանեն պա սերսի վերմեեե ելիգ կեօսթերմիշ սարը։ Հեյեեթը իսասրե ազասը Բաթրիդ Ս.ա իգրա-մեն պիր չալ սուգիրասը Թերթիկ ԻԹՄԻՇ օլասալզալրընան, իգրամալար օլընմէշ վե Բաթրիդ Ս. Տիկին Բեբրանե Թիւգմեն-ան Թարգինընան, պիրասերինին վե-ֆարքընը սենեի սեվրիսեի միւնասեպե-Քիսե վերիլեն 5 լիրալը Բեալիմ ԻԹՄԻՇ սարը։

ԻԶՄԻՐ առաջնորդը Տ. Մասթեաս եպսկ. սիան Մայր եկեղեցիսե բասե-բինին բուսը իշիան պասարգա Թագրես իսերեգ, Պ. Շահ-Մուրասեան Թերենն-իմաթա իշԹիրաք ԻԹՄԻՇ վե քիլիսեսե հազբր պալընան քիւլեեեթի եեմիլե իգԹիասրընը Թագրիր ԻԹՄԻՇ սարը։ Մումիլեյ Տ. Մասթեաս եպսկ. սիան ազգամ մահալը մեմուրիյեթի օլան Իզ-միրե կիԹՄԻՇ սարը։

ԷՆԳԱՐԵՏ վալի Խալսաթ պէյին Թահքը հիմայեսինաէ, Երմենի մեգԹե-պի մենֆասաթընա պիր գոնսեր վերիմիշ սարը։ Սալոն սալմաշ օլուպ, գոնսեր քեմալը մուվաֆֆագյեեթե իհրա իսիս-միշ սարը։

Քիւչիւք չօճուգլարընը պա զիմնեթ իշԹիրաքը բեգ զիասե Թագրիր օլը-նըպ, գոնսերասեն սանրա պիր լուպիսթ իհրա օլընանազ սարը։ Զիմնեթ հասալա-Թը 8) լիրա օլմաշ օլուպ, մեգԹեպե Թահսիս օլընանազ սարը։

ԵՐՄԵՆԻ ԴԱԹՕԼԻԿ ԲԱԹՐԻԴԽԱ-ՆԵՍԻ.—Երմենի Դաթոլիգ բաթրիգխա-նեսինաէ մեգլիսը ումումի սիան ազգը իգթիմայ սավեթ իսիմիշ իսի։ Իշպու իգթիմա եօլլաէն 2 սասթ սանրա Երամ եֆ.նեն բիյասեթինաէ վուգաս պալուպ, միԹեպերանան սահի պիր գաչ քիչի հազբր պալընմշալր սարը։ Սինապան եֆ. Եվրօբասա սեյեհաթ ԻԹՄԻՇԿԱՆ կիսեմեմիշ սարը։ Գարասաչեան եֆ. պեր-Թաֆսլ Ամլիյէ նագրը իւե վուգաս պալան միւլգաթը հիգքայէ իսերեգ, պիր բաթրիգ սեղապանը ինթիխապը իշիան վուգաս պալան Թեգլիֆի մեգլի-սին նագրը սիդգաթնա հեվալ ԻԹՄԻՇ սարը։ Ազահ մեգլիսեն մասասա Ա. Հիւրմիւզ վե Գարասեան եֆ.լեր, մե-սելե հագգընա մուվաֆֆագ ֆիքիրլեր պէյան ԻԹՄԻՇԼԵՐ սարը։

Մեելիսեե անալալզմագագ ճիհէթ չու քի՝ ինթիխապ օլընանազ գալմագամ եկեր եալընզ Բաթրիդ գալմագամը իսե չու հալսե կաթողիկալզգ վե Բաթրիգ-լիգ եեքարիկերինաէ Թեֆրիդ օլընալր, ճանապա Ռօմա պունա բազի՝ մի վե հիւ-քիւմեթին պա պապագի նօգթահ նա-զարը նեեեն իպարեթ սարը։ Եկեր ին-թիխապ օլընան եալընզ Բաթրիդ գալ-մագամը իսե, վե ճիմանի պիր մեմաս-բիյեթ իսիֆ իսեեեգսե, Սինոդ Թարա-ֆընանա 5 էսամիլի ճեվվել իշգերինե ինթիխապնա նե՞ լիւզում վար սարը։ Գախուսուս քի, պերարթը եպիսկոպոս-լարընն առեահ 6 օլուզընանա սեմեգ օլուլար քի՝ հեբսի սե նամզեա կեսա-Թերիլեճեգ սարը։

Ազահ մեգլիսին ֆիքրի վե արզուսը ինթիխապ օլընանազ գալմագամընը վազրթա կաթողիկոս սեղապանը օլաւ Թերզեան էֆ.նեն հիշ պիր սրֆաթը գալմամասը սարը։

Նինայեթ պիր Թեգլիֆնամե գալեմե ալընագ, միԹԹեֆիգեն գապալ օլընմշ սարը։ Գու Թեգլիֆնամե իսե 25 սենե մուգասասեմ ճեվվելթ բաշանան Ամլիյէ նեգարեթինաէ պալընսարը սրրասա, հիւքիւմեթ նամընա Բաթրիդ Ազարեան եֆ.ե կեսնասերսիյի Թագարեսե Բաթրիդ ինթիխապնա վե եմամաթ իշերինեն իսասրեսի իշիան կեսսԹերիլեն Թարգ վե ուսուլե եկեր բուհանիլեր մուվաֆագաթ իսերլերսե, հիմանիլեր սե պա սեֆա Բաթրիդ սեղապանընը ինթիխապնա իշԹիրաք իսեեեգլեր, աքսի Թագարեսե պիրարաֆ գալսանգալարընը պիսերեեեգ-լեր սարը։

Էլպեթսե հիւքիւմեթ քենսի Թալին իթմիշ օլարը Թարգը իսասրեսի գասալե բահանիլերի սավեթ իսեեեգ, եկեր գա-պալ իթմեգլերսե, ոնլարընն մագսեա վե արզուսընը հիւքիւմեթ սե անլայանագ սարը։

ՄԻԱՅԵԱԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՊԱԼՕՍԸ

Կեչեեեգ բէնչ. ազչամընը Բըթի-Շան գըզլաղ Բէսթրօսընաա Մխայեալ ընկե-բութիւնընն սենեսիգ պալօսը վերիլեեեգ սարը։ Գալօ վեսիհաա Եուսուֆ Իզզէթ-ան էֆ. հազբրէլերինին Թահքը հիմայեսի ֆախիմանելերինաէ վե Սասրազամ բա-չանընն բիյասեթինաէ օլանազ սարը։ Թեր-Թիպաթ գամիթեսի չեհրիմիզ բիհալընան վե մասրուֆ զեվզթը մեգԹեպե-բեսեն մեԹեչեգքիւ օլմազը իշիան լաղմ կեչեն ֆեսաքեսրլեգ սարիզ իսիմիշ սարը։ Մեհագեալ Ընկերութիւնընն 1880 սենեսինաեն պերու Թաշրասա, քեօշե պուճագ քեօյլերսե նուրը մեարիֆին նեչր ու Թամամ իշիան իֆա իթմիկի բասեսմաթը կեսդիսե վե պունան նայել օլուուզը մուվաֆֆագիյաթը մեպեեեեեե հասպիսլե պեօյլե պիր հեմիլեթը խայ-բիյեեին մենֆասաթնա օլարագ վերիլեն պիր պալոյը մեսելեմը սելմ օլան հա-միլեթմենանը եհալիմդին Թեչվեգ վե Թերզիպլերինե մազգար օլանազը չեպա-հեեեն վարեսաթ սարը։

ԳՕՆՍԷՐ

Տիւն Բըթի-Շան Թեաթրօսընաա կա-մասա վրդ.ին Թերթիպ ԻԹՄԻԿԻ գոն-սեր բեգ բարլագ պիր սուրեթաե իհրա օլանմշ սարը։ Կամասա վրդ.ին հեյեե-թը մուղանդիսեսի Թերենն-իմաթաա իգ-հարը մեհարեթ ԻԹՄԻՇԼԵՐ սարը։ Թեաթ-բոյը օլաուսրան խաղ՝ բահանի գեօյլիս նաղմեկերիյլե, գեօյլիս բաքս նաղմեկերե-նի պեօյիւգ պիր հայրեթլե սայնմշ վե սալզալարաա զարդ ԻԹՄԻՇ սարը։ Եվրօբալը մասրուֆ սինեկլեր վե մահիր մաս-գիգիյնանալարը՝ պա Թերենն-իմաթաան ֆեվգելաաե մահզուզ օլաուզլարը վե հայրեթլերինի լպեյան ԻԹՄԻՇԼԵՐԻՆԻ ճա-լեպգ սիգգաթ իսի։ Սբրի էրմենի վե մեսի նագմեկերիմիզին եենկեպ սե-նասթաքասրանը Թարգիքնան Թագ-սարը օլանազընը կեօրմեգ պեգիմ իշիան պասիը ԻԹՄԻՇԼԵՐ սարը։ Գալ նագ-Թալը նագարաան կամասա վրդ.չալանը Թեպրիգ սարը։

ՊԱԼՕ

Բեբա Բալաս սալանլարընա եվվելքի ազչամ վուգաս պալան պալօ բեգ բար-լագ կեչան։ Սալանլար պա մեսասե-պեթիլ Թեզերն օլանմշ իսի։ Վիսքե-լասան Թալեսթ պեյ, Ճեմալ բաշա, Ռոկան եֆ. Մարարիկեան, Էլ Գուսթանի եֆ. իւե Հալանեան Գեսրաս եֆ. հազբր իսիլեր։ Բաքսլար գալեթ հարարեթլե սեվամ ԻԹՄԻՇԼԵՐ։ Գօթիկան իշիան գա-յեթ կիսեգլ հեմիլեեեր վագ իսիմշ իսի։ Բաքսլարա սապան սալաթ։ Գաուչուգաա նիհայեթ վերիլան։ Շեհրիմիզեն հեյեեթ սերեյասիյեե վե մեսեհասեեի սարրաթիյե գազալարընա եենեպի Հայ-Լայֆ գըսմը հազբր իսի։ Գալօյը ԻԹՄԻՇԼԵ Մարքի կարսնի հիմայեսի ԻԹՄԻԿԻ կիպի Թերթիպաթ գամիթեսինին գալեթեերի սե սիթայիրին ֆեվգինաե պալընմագաա օլաւ, հեր չեյ քեմալը ինթիգալա կեչ-միշ սարը։ Մասրուֆ ազգաթ Մ. Շա-պեր՝ մենֆասթինե պալօ վերիլեն սեսե-սեսաթը խայրեսե բեբսի օլմաղա, պա-լընն օ գասար բարլագ սուրեթաե իճ-բասը իշիան բեֆիգեի սեսեթեսմեսիլե հեչ պիր ֆեսաքեսրլեգը սերեգ ԻԹՄԻ-մեսինեն սալալը չալանը Թեպրիգ սարը։

ՍՕՆ ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Վալանա, 22 փեբր.— Արնավուա ժանասարմասը գամանանը ժեներալ սը վէսար՝ Սկրաբար էանիւնաե իգամէթ իսեն Արնավուա ժանասարմա մեֆբե-զեսի գամանանընան պիր բաբարթա սալմշ սարը. պունաա սենիլիյօր քի, Սգրաբարաա պալընան Եուսան սա-քերի գամանանը օ հեվալիյի Թանիյե իսեն Սգրաբարը Արնավուա ժանասար-մասընա Թեալիմ ԻԹՄԻՇ իւգրե եմբ սալ-սրզընը քենսիսինե պիլսիթմիշ սարը։ Իշղալ օլանան արազինին Եուսան սա-քերինեե պաշալասլամասընա պալշանարզը զանն օլանշյար։

— Բրենա սը Վիանին Արնավուա Թաեընը գասալ ԻԹՄԻԿԻՆԵ սալիր օլան Թելեկրաֆ՝ եհալի սրասընաա պեօյիւգ պիր սեվգինե իսերի կեԹԻՐՄԻՇ սարը։ Դիալ-լիսեԹԻ խալգ եալերինաե Արնավուա պայրասգալրը պալանաազը վե վ Թան-բերվերանե նազմեկեր Թեբենիսա ԻԹ սաքալերի հալսե վեալանաաջն գրալ նրասա-լարյալ չեհրի սալալշալար սարը։ Գիր մԹԻՆԿ իեսա օլանշագ, պունաա հազբր պալընանալար եենի գալա պիր Թելեկ-ֆաք չեգմիշեր վե սրզը ԻԹՄԻՇԼԵ վե Թեչեգքիւր իսե Արնավուալրընն գրալ հագգընաա ԻԹՄԻՇԼԵ Թամամրը պալու-զընը Թեեմնն վե իշղան ԻԹՄԻՇԼԵ սարը։

Գալքրեչ, 22.—Սօն ինԹիխապԹ-սա 7 լիպերալ, 4 մանֆաֆազաքեար վե 2 մանֆաֆազաքեար սեմսքրաթ մեպուս ինթիխապ օլանմշալար սարը։

ՄԸՍԸՐ ԴԷՏԻ ՖՕՆՍԻ ԹԱՀՎԻԼԱԹ

361ԻՆՃԻ ԲԷՇԻՏԷ — 15 ՓԵՏՐ. 1913

Նօ. 325,515 (1886)պիլիմճի իքրամիյէ 50,000 ֆր. գազանմշ սարը։

Ամիսեքի 25 նօ.լարընն պէհերի 1000էր ֆր. իքրամիյէ գազանմշալար սարը։

14085 107956 142507 170342 258972
43206 116300 149198 193121 259535
79874 117161 152833 206050 296370
91711 122180 162805 221513 309940
94500 130022 167996 244919 335158

140ՐԴԵՃԻ ԲԷՇԻՏԷ — 15 ՓԵՏՐ. 1913

Նօ. 474,773 (1903) պիլիմճի իքրամիյէ 50,000 ֆր. գազանմշ սարը։

Ամիսեքի 25նօ.լարընն պէհերի 1000ական ֆր. իքրամիյէ գազանմշալար սարը։

419097 448343 549640 604593 677043
429730 492710 585154 615853 682186
427469 512193 587864 635906 703993
429517 549796 588675 646564 733112
443271 547950 593931 676391 745722

40ՄԵՐ Բեհեսի—1911 Սեպեսի (15 փեբր.)

128,776 նօ.ը թանվիլ 50,000 վէ 257,399 նօ.ը թանվիլ 10,000 ֆր. պէօ-յիւք իքրամիյէ գազանմշալար սարը։

Ամիսեքի 24 թանվիլաթ սասիի պէ-հերի 4000 էր ֆր. գազանմշալար սարը։

18023 106336 184247 289078 372246
20016 111191 185256 299092 376101
62672 121922 248326 343363 391660
94045 126804 263755 345289 394874
105478 157748 264929 353115 —

Թէէսիրսաա 1914 մարտ 1էն պաշ-լանանագ սարը։

ՄԱԱՐՈՒՖ ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԻ

ՏՕՔԹ. Գ. ԳԱԲՐԻԷԼԵԱՆ

Գու սեֆա մուայենեխանէսինին Թագաթլեան օթելինին եանընանաքի Սաղ-Սու սագաղընան քեօշե պայընաա 100000 Նրմիզ մաղազասընը իւսթիւնեաքի ա-բարթամանին պիրինի գաթընա նագ ԻԹՄԻՇ օլաուզընը պիսիմիշ մուհԹեեմ մուլիթերիլերինե իլան իսեր։

Սաղ սօգագ ճօ. 1տհն տուխուլ օլաւնր

30—27

ՀԷՐ ՃԻՆՍ

ՔԻՒՐՔԼԷՐ

ԷՎՐՕՊԱՆԸՆ ԷՆ ԵԷՆԻ ՄՕՏՍՍԸ

ՖԻՑԱԹԼԱՐ

ՐԷԴԱԳԷԹ ԳԱԳՈՒԼ ԻԹՄԷԶ ՏԷՐԷՃԷՏԷ

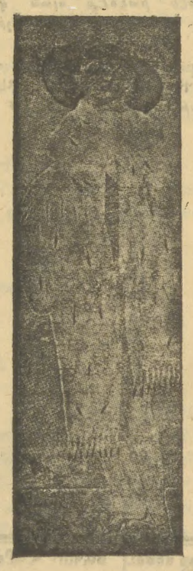
ԳԻՒԱԼԻՏՅԷՆԼԻ-ՐԷԹԱԳԷՆԹ

ՍԱԹԸՏ

ԱՐԱՄ ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆ

ՔԻՒՐԹՃԻ ԽԱՆ, ՄԱՀՄՈՒՏ ԲԱՇԱ

ՍԹԱՄՊՈՒԼ



ԽՐՏԻՎԻԱԼ ՄԱՅԼ ԳՈՒՄՐԱՆԵԱՍԸ

ԳԱՖՏԱՆ կամէչինին սիւվար օլաղը Օսմանիէ բանքա — վաքօրը Ափ. փետր.ին 23 ինձի բացար էր. կիւնիւ Իսքենտերիյէն Տէրսաատէթէ մէվսիմէ վէ փետր.ին 24ինձի տալը կիւնի էօյլէնտէն սոնրա ալափր.սաաթ 3տէ Միհալիչ, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Ֆամակիւսթա, Լարնագա, Լիմասա Գէպրոզ վէ Սուրիա Թարտիրլէ Իսքենտերիյէյէ մէվսիմէնէ իսթէնէք տիր։

ԳԱՖՏԱՆ Ֆինտիկլին սիւվար օլաղը Ադպասիյէ բանքա-վաքօրը փետ.ին 26ինձը կէնիւ Սուրիա խաթրնամա Տէրսաատէթէ մէվսիմէնէ վէ փետ.ին28ինձի ճմ. երթէսի կիւնիւ էօյլէնտէն սոնրա սաաթ ալափրանկա գէտ կէլիպօլը, Զանագ-Գալէ, Միտիլի, Իզմիր, Բասրա, Մէրսին, Իսքենտերուն, Թարապլուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Ռաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագխանէներիյէյէ հարաքէթ իսթէնէք տիր։

Վաքօրտա էլէքթրիք գէյսը պուլնաղը կիպի, եէմնէլէր պիրինճի նէվ օլաղ, սուիֆտա իւզերինէքի չարտայար տաթի մէճմանէն վերիլէնէք։

Գու պապտէ զիյատ Թաֆսիլաթ խաթէնէրը Դալաթտա ըրնթրմէ իւզերինէ Մէկմանէթ խանընտաքի մերքէզ տէֆթէրի վէ եռխատ-Սիմսարլատ վամատ Սուլթան խանընտաքի լիւպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլէր։

ՏՈՒԲՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԵՏԷՆ

Իլան.— Թագսիթինին վաստէսի 1)14 մարթ 1908 Թարիխինտէ հիւլուլիսատա 1)14 մարթ 1914 Թարիխինէ գատար պէտելէ իսթիֆա իտիմէլէն 9 նօ.լը սուլանը մէ.պէտելէի մէվմէրատէՕսմանիյէ գուրբանցան փր 28 Մանհարէմ 1299 (8)20քեանունը էվվէլ սէնէ 1881) Թարիխի նէրգամնամէի հիմայունա մէրպուրի փր 1)14 էյլուլ սէնէ 1903 Թալիսի նէրգամնամէնին զէյնինի մատաէի իճապլանա իպթիլ իտէնէկի իլան օունը։

ՖԱՆԴ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ
Մբսր Գրեսի Ֆօնսիյէ բանվիլաքընգն սիկուրբասը

Գանգը Օսմանիին Կալաթա մերքէզիյէ Սթանպոլ ռէնթեսի վէ Գկոդլու իտարէխանէսը 1886 վէ 1903 Թարիխի վէ երեսպը իւ Գրեսի Մբսր Գրեսի Ֆօնսիյէ Թահվիլաթընը 1 Մարթ 1914 Թարիխի քէշիսեաթ գալա պոլ Թէհարիյէի Թէհիքէսինէ գարը ճիւզի պիր պէտել մուգապիլինատ սիկուրթա իթմէքտա տիր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ԳԱՆԴԱՍԸՆԱՆ.—Շէհրը հալին 25ինձի կիւնիւ իքի սաաթ սոնրա Գանգը Օսմանի գոմիսիոնին սիրիւլմէք էրզինիլմէկի վէ զոյէր գալանա Թագիա իսլամ օլան պուդ գալրմէկերին սոնրա Թէլիսիմ էկերէք քանդըն նէվմէտէն վէ կէրէքսէ եէնիմէ էրթաֆցանաքի չէրչիվէ Թէրսիմաթընցն գարէրգէզընանան վէ հարթա մէնգարէի ումումիսնուն պիլ բէք գօյնցն ամալէրգանը վէ ճիւզի պիր սրգդաթընցն ալանամամաղա քիֆայէթ իսէպիրեեէլի Գանգը Օսմանիէնէ էհալիի մէհրէրէմէլէ իլան օլունը։ 10—10

§ Եիւզատ 4 Ֆայիզի Գնոսօլիսէ Օսմանը Թահվիլաթը համիլէրինէ 1)14 մարթ 1908 Թարիխինտէ մէսաէրէրի մէնգարի օլան 36 նօ.լը գուրգունլու 1)14 յուլաթ 1899 Թարիխինտէ իրբա խիւրէն 18ինձի քէշիսեաթ խասպէթ իսէն Թահվիլաթը պէրաի Թէհարիյէ 28 յուլաթ 13 մարթ 1914 Թարիխինտէ գատար սաէմը խարաջաթը Թազաերէրինէ հիւքմէյն սաղթ օլամաղլարը իլան օունը։ 10—3

ՕՍՄ. ԹԱՀԱՐԼԷԹ ԳԱՆԴԱՍԸՆԱՆ
Մբսր Գրեսի Ֆօնսիյէ բանվիլաքընգն սիկուրբասը

Օսմ. Թիճարէթ պանգասը (Էրմէնի պանգասը) 1886 վէ 1903 Թարիխի վէ 100տ 3 Ֆայիզի Մբսր Գրեսի Ֆօնսիյէ Թահվիլաթընը 1914 մարտ 1 Թարիխի քէշիսեաթ պաշապա Թէհարիյէի Թէհիքէսինէ գարը ճիւզի պիր պէտել մուգապիլինատ սիկուրթա իթմէքտա տիր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԷԳԸՐ ՍԷՖԱՑԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆԷՆ.— Շէհրը հալին օնունը բազար էրթէսի կիւնինէն իթիբարէն իլանը տիրէտ տէկին Քէօրիւ իլէ Գաբքէօյի իսքէլէլերի պէյնինատ իհրամ սէյր ու սէֆէր իսէնէք օլան վաքօրլարդն վազը հարաքէթլերինի միւշիր Թարիխա տիր։

Քէօրիսէնգ Գաբ	Գաբ Քէօյիւնգ	Քէօրիսէնգ Գաբ	Գաբ Քէօյիւնգ
Սաաթ	սաղիգա	Սաաթ	սաղիգա
6	30	6	30
7	15	7	15
8	0	8	0
8	30	8	30
9	0	9	0
9	30	9	30
10	0	10	0
11	15	11	15
12	30	12	30
1	45	1	45
3	0	3	0
3	45	4	45
4	30	4	30
5	0	5	0
5	30	5	30
6	0	6	0
6	30	6	30
7	15	7	15
8	30	8	30

6—3

Սիւսիքը մհասլ՝ ՕԱԿՈՐ ՀԷՐԹԱՊԵՏԵԱՆ

SOCIETÀ ITALIANA DI SERVIZI MARITTIMI
SOCIETÀ ANONIMA — SEDE IN ROMA
CAPITALE SOCIALE L. 1.000.000.000 INTERAMENTE VERSATO

ՍՕՍԻԷԹԱ ԻԹԱԼԻԱՆԱ
ՍԷՐՎԻՍԻ ՄԱՐԻԹԻՄԻ

ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Փետր. 22 բազար «Թօրինօ» Վէնէտիկ, Գրինտիզիէն։

Փետր. 28 ճ. երթէսի «Պիւկարիա» Անասօլուսան։

Փետր. 24 սալը «Ռօմանիա» Վէնէտիքէն։

Փետր. 21 ճմ. եր. «Մոնթէնէկրօ» Սուլինա, Վարնա վէ Գուրկազան։

ՀԱՐԱԲԼԷԹ ԻՍԷՃԷՔ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Փետր. 23 բ. երթէսի ագշամ սաաթ 9ա «Թօրինօ» վաքօրը գաբան Բէլօթ, Բիրէ, Բաթրա, Դօրֆու, Գրինտիզի, Վէնէտիկ (Թրիեսթ)։ Գրինտիզի վէ Վէնէտիկէ մերքէզ, էվրօրա էյչէն սէլամ գաթարլարը Թէսատիճ։ Գու վաքօր Դալաթա բրնթրմանան հարաքէթ իսէնէք տիր։

Փետր. 22 բազար ագշամ սաաթ 6ա «Մոնթէնէկրօ» վաքօրը գաբան Բէլօ, Գալաթա բրնթրմանան Զանագ Գալէ, Սելանիկ, Բիրէ, Բաթրա, Դօրֆու, Սանթա - Գարանթա, Գրինտիզի, Գարի, Գարիլիթա, Անգոնա վէ Վէնէտիկէ։

Փետր. 25 չարշ. «Ռօմանիա» վաքօրը, գաբան Բիէբալիսի. ագշամ սաաթ 6ա Վարնա, Բէսսարէնէ, Սուլինայա։

Մարտ 1 բազար «Պիւկարիա» վաքօրը. գաբան Նասսա, ագշամ սաաթ 6ա Զանագգալէ, Իզմիր, Բիրէ, Բաթրա, Գօրֆու, Սանթա Գարանթա, Կերինտիզի, Գարի, Գարիլիթա, Անգոնա վէ Վէնէտիկէ։ Սուրիա վէ Մէսրը էյչէն հօյլը վէ եմիաա գասպուլ օլունը։

Եէնէքտէգ գէյսաբլար Թէսիրը, պէրինէ աերէտե խբամէ։

Տահա զիյատ Թաֆսիլաթ ամադ իչէրան զամբանանը Գալաթա բրնթրմանտա մէրքէզ բրնթրմ խանընտա ումումի ռէնթեսինէ վէ Սթամպուլտա Գալէ Դարուսսաատա Լարթի խանընտաքին 1 ռէնթեսինէ վէ եռ Գեյօղլուսատա Թոզ Դօբարան ճասատեսինատ նիմերօ 1) ռէնթեսինէ. քեզ Գեյօղլուսատ Սէնթ Մարճան պարթրմանանտաքի հօյլարը իսարէխանէսինէ վէ Վիսէր Գանգ Ֆերան իսարէխանէսինէ մրրաճաաթ իթմէլի տիրլէր։

ՄԱԼԻԹԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Գանգը Ալիսին մրնթերեգ գէմներն մաղթաւէն ինչատ միւնագասայա վագ օլունարագ, միւնագասատ եվվէլիյէտ 12 յուլաթ 329 ճումա երթէսի կիւնի զէվալի սաաթ 2ա էն 4է գատար, միւնագասատ գարիեսի ատ 19 յուլաթ 329 ճումա երթ. կիւնի զէվալի սաաթ 2ա էն 4է գատար իրբա խարէեկիսնան միւնագասա չարթնամամար մանէիպնէէ իգթիսատը մալի վէ ֆէնիրի հալգ պուլունան Թալիպլերին բրաժլէրը մուատել. յերայիթ ինչատէ լալիհատը վէ միւնագասա չարթնամէսիյէ մուգագէլէ սուրէթլերինի ալմագ իւզրէ հէր կիւն էվգաթ նէզարէթի ինչատ վէ Թամրրատ միւարիյէթը ուսմանիյէսինէ միսրաճաաթ եղմէլերի իլան օլունը։ 14—12

ԴՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ ԳԱՆԴԱՍԸՆԱՆ.— կալթատաքի Դրեսի Լիոնէ Գանգասյան Սթանպոլ վէ Գեյօղլու ռէվատիրի, երեզատ իւշ ֆայիզի վէ 1886 վէ 1903 Թարիխի Մբսր Գրեսի Ֆօնսիյէսի Թահվիլաթընը 1 Մարթ 1914 Թարիխի քէհիսեաթ պաշապա Թէհարիյէսի Թէհիքէսինէ գարը ճիւզի պիր պէտել մուգապիլինատ սիկուրթա իթմէքտա։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԷԳԸՐ ՍԷՖԱՑԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆԷՆ.— Սէյրը Սէֆային իսարէսի վաքօրլարը իչէն միւսաֆիր օլունանագ Քիրէ Հորկան, քէթէ, բէյէթ, եւ պէգի, սուիֆտա էօրթիսի, եռթագ չարշամբաներն ինչատ էվվէլիյէսի չուսպաթն օնունը բազար էրթէսի կիւնի զէվալի սաաթ օնաան օնիքիյէ գատար իրբա օլունանաղընան Թալիպ օլանլարն միւնագասայա իչթիրաք իթմէք վէ չէրթիթը մուգարրէրէի անլամագ իւզրէ Լէվազիմ գալէմնէ միւրաճաաթ եղմէլերի իլան օլունը։

§ Սէյրը Սէֆային իսարէսինատ միւնանագ գարանլըգ, լսաթրսօլըգ, չարխըլըգ վէ սարէ մէմուրիյէթ վէ քիթապէթ վուգու պուլըպ տա խարիճէն ալնմամարը իյնպ իթարկինատ կագէթլարը պէլ իլան միւսազագ քիւսաթ սուրէթիւէ ալնմագատ խասկինատ էն իլան իսիլթիքէտ պէյհուատ արգուհալ վէրմէմէնի պիր տէֆա տա իլան օլանը։

ՏՈՒԲՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԵՏԷՆ.— Գիւրէիվէ ագոր վէ օլիսաճը վէ մասրաստագ էանաֆընը հէր սէնէ մարթ իսթիսասընտա վէ մթահա վէ սԲրիտա մթիլու մահուլաթը գահրիյէ սէրկէտիրէրինն տախի սէրկիրէրին հինը քիւշատա սէնտաթլարընա մախսուս պիրէր գրթա բուխաթ Թեգգերէսի ամալարը Տէրսաատէթ վէ Թէվպիի Գալգրանէ նիգամնամէսինն պիրինճի մատաէի իսթիքամէթինն պէյլա Թեգգերէ իճրայը սայտա Թեւատի իսէնլը հագդընտա մուամէլէի ճէզդիյէ իճրասը տա իքինճի մատաէի նիգամիյէ ռէֆարմընան պուսլուսնան պուսլ օլուղընան, մուամէլէի մեզքիրէնին իճրասընտա մեճպուրիյէթ հասրլ օլամագ իւզրէ պատէմա հէր սընրթի ատյասրը վագթլու վէ ատյատ չըզագատան էվվէլ Գալգրանէ մերքեզ միւարիյէթինէ վէ եռխատ պուլընաբգլարը մահալլերին Տուլուսը Ումումիյէ իտարէլերինէ միւրաճաաթլա խարճը նիգամինան իթա իտէրեք բուխաթ Թեգգերէսի ամալարը լիւզումը իլան օլունը։ 10—4

§ Զապթիաթ սայիյէ նիզամնամէսի մուսիպինճէ եիւզատ 2)սի րէսմը միրի վէ եիւզատ 5ի հագգը սաաթ սէմեք օլմագ իւզրէ 4 սէնէլիք էմանէթ պէլէլը սապգը 894772 զրուշան իպարէթ օլան Գրուսա Տուլուսը ումումիյէ պաշ միւարիյէթի տախիլինատ քեռլին Աբօլիսն կէօրիս իլէ Բիրմասիի վէ Միհալճէ ատրէ վէ եզմաղլարը բուսուսը սայիյէսի պաղգաճա վէ քեղալիք 4 սենէլիկէ 27000 զրուշ պէտելը սապգը Դարաճա պէյ վէ Մբսրաճա պօղոզը սայիյէսի տախի այրընա 1330 սէնէսինատ էթիրտէն 1333 սէնէսիդ նիգամէթինէ գատար հէր սենէ միւատիլէ միւդայէսէյ գենըլմէշ վէ պիլանասա մեզքիր Աբօլիսա կէօլիսնան Տէրսաատէթ վէ Գանգրմայա գարիպ վէ վէսայիթի նազլիկէսի մեզքեմէլ օլմաղլա պէրապէր պու կէօլէն վասաթի օլարագ սենէվի եարբմ միւեօն գէլէսէն Ֆազլասան սոգան, եարլն, եելան, Թագսաքի միքենէվվի վէ նէֆիս պալգլար սայա վէ պանլարան այրընա խավեար տախի իխրամ իլէ գրամվն մեմլիքի Օսմանյէատ վէ գրամ Բուսիմի Թաղ վէ Թուգլու գարագ Բուսիա վէ Բուսմանիա վէ Գավլարիսթան մեմլիքինէ սեվգ իլէ բեվմընը պիր գաթ ատա Թեղեր իթմէքտէ վէ պունասան պագա սենէվի պիր միլեն ատաատն Ֆազլա վէքի վէ քերեվիտա սայա ու Ֆիրուսթա օլընմագատ ատր. պունէն ալեր Թալիպ օլանլարը վէ չերայիթի միւգայեսի անլամագ իսթեյենլերին Գրուսա Տուլուսը Ումումիյէ պաշ միւարիյէթի իլէ Տերսաատէթ Տուլուսը Ումումիյէ միւարիյէթը ումումյատ սայա ու չիքեար չիւպսինէ միւրաճաաթ եեմեմլերի իլան օլունը։ 3—3

ՏՈՒԲՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԵՏԷՆ

Պրուսա հարբ տարիւթեալիմի սէբեպլերինէ պէր միւթաա կեյլեէթը 1330 սէնէսի մարթընն 31ինի կիւնինէն իպթիտատ օլունագ վէ տերպէր նիսանան իթիպարէն Թէմմուզ նիհայէթինէ գատար պիւա Ֆասլա Թագրիպէն 4 այ տէվամ իտարէք ատը միւթագիպ խուրուտ իմթիհանլարը իթա զէլլանագ ատր. նիհարի օլան իչպու տարիւթեալիտատ Թարրատա մէճճանէն վուգու պուլուրսա տա, հէր հալտ Թեպասի տէվլէթը Ամիրէ Օսմանիյէսն օլմագ վէ պիրմիսատպէգտ մեզքէպը մեզքիր Թալեպեի մեյմանցա գապուլ իտիմիշ պուլընմագ չարթ ատր. միւատպեգտի մեզքիրէ 29 մարտ 1330 Թարիխինտէ Պրուսա հարբի տարիւթեալիսինատ ուսգուսպալանագ իսէ տէ, ատը չերայիթ տայրէսինատ օլմագ իւզրէ սենէի հալլիյէ չուսպաթը դայէսինատ Թաչրա Տուլուսը Ումումիյէ պաշ միւարիյէթ, մերքեզ միւարիյէթ, մրնարիյէթ վէ մերքեզ մեմուրիյէթլերինատ տախի իհրա օլընմագ ատր։

Պինայէն ալեկ տարիւթեալիմին միւսապեգտ իմթիհանլանա տախիլ օլմագ իսթեյենլեր կէրեք Պրուսայա վէ կերեք ախեր պէր մեհալէ միւրաճաաթատ սերպէսթ օլուսպ պունդն իչէն տա պուլընատգլարը մահալ Տուլուսը Ումումիյէ իտարէսինէ նիհայէթ չուսպաթն 15ինան եվվէլ միւրաճաաթա իտմէրենի գայա իթիրմեմէլերի վէ զիյրատ մուհարրեր էվրազը իթա իլեմեմէլերի իճապ իտէր։

Էվվելա՝ Իսմ ու չեօհրեթլերինի, մահալ վրլատեթլերինի, սեթլերինի, մահալ իզամեթլերինի, Քահօ ալերինն տերեճէսինի վէ հանկը մահալն միւասպեգասնա իչթիրաք իտեճէգլերինի միպեյնն վէ նիզամը տայրեսինատ բուլը հավի պէր իսթիհանամէ։

Սանիյէն՝ Թեպասի տէվլեթը Ամիյէթ Օսմանիյէսն պուլընաբգլարընը վէ Տարրլեթեալիմէ գապուլ օլընմագ իւզրէ իտմեերինի գայա իթիրիքլերի Թարեսատ լսագալ 16 եաշընը իքմալ իթմէ օլաբգլարընա միւպեթ վէ մուսասագ վէքտաթ իլմուխապերի։

Սալիսեն՝ Իգամեթ իթիքլերի մահալն մեմեմուրիյէթ տրատէսի Թարաքնամանան իթա Ֆօլընմագ պէր հիւանը հալ չեհատէթինամէսի,

Բաշիան՝ Իւշ սէնէատն ոգ պէր միւատեթ եվվէլ տաշլանմէլ օլաբգլարընը միւպեյնն պէր տաշ չեհատեթնամէսի,

Պունը միւթագիպ նամզեաեր իս թիտանամէլերինատ պեյան իթիքելի մահալատ վագթը մուատինինատ միւհեթեսմիյեն վէ տանեկնն իմթիհան օլընմագ իւզրէ Տուլուսը Ումումիյէ իտարէսի Թարաքնաման տավէթ օլընմագ վէ իշգալ իմթիհան նէթիճէսինատ տախի քեշեմիյերինին էվվէլտա Թիւրքճէ Թեքէլիւմ իտէպիտիլերի, սանիյէն մէմալիքը չահա է տախիլինատ գուլլուքլան լինանլարատան պիրինի օգուրուպ եազապիտիրքերինի, սալիսէն՝ հիսապատա ամալը էսպայա (էէմ, Թարհ, տարպ, Թագսիմ) ադնա օլարգլարքը հէրթը միեմէյիզ հուզուրընատ իսպաթ իթմէլերի լազգմ կէլէճէգ տիր։ Նամզեաեր հէյեթը մրմէյիզ Թարաքնաման էհլիյէթլերի օրրասրյա Թասնիթ օլընարգաան սանրա տարիւթեալիտատ մինանալ մէվզուատ ալընմասը իգթիգատ իտէճէգ օյան Թալեպենին մրգասրը իտարեի մերքեզիյէտ օրրասրընա սայիր քենտիլերինատ տերհալ մաւլեմաթ վերիլէճէգ վէ գապուլ օլընանլար նեհայէթ 31 մարտ Թարիխինէ գատար Պրուսասա տարիւթեալիմ միւտարիյէթինատ իսպաթը վիճաուա իսէճէքլեր տիր։ 10—2

13 քեանունը սանի 1329

ՀԱՐԹԻՑԻ ՆԵՁԱՐԷԹԻ ՄԻՀԻՆԱԳԱՍԱԼԱՐԸ

500) սաաթ Գարահիսար քէչէի, 270 սաաթ գալբագ, 20,00) քիլօ օլէյին, 60,000 քիլօ սարը սապոնը քէօսէլէ, 500) քիլօ Ակէման տէմիրի, 15000 սաաթ քէօսթէք, 15)0) սաաթ բայպէնտ (12 յուլաթ 329 չարշէնպէ)։

32,000,000 սաաթ բորթաթիֆ չաբրա մախսուս տիյմէ, 2,000,000 սաաթ բորթաթիֆ չաբրա մախսուս պէօյիւք գաբսոլ, 10,000,000 սաաթ բորթաթիֆ չաբրա մախսուս գաբսոլ, 1,000,000 սաաթ բորթաթիֆ չաբրա մախսուս տիրեք գելբեքնա մախսուս Թօգա, 2,000,000 մէքրօ բորթաթիֆ չաբրա մախսուս տիմի, 5 531,000 սաաթ ալաֆր. մրնա, 22,032 քիլօ սարը սապոնը (էօսէլէ, 272,500 մէքրօ խաքի հաալդգ գումաղ, 23,727 քիլօ բաթաթես ունը (15 յուլաթ 329 ճումա երթէսի)։

500,000 չեֆթ չարբգ իբի, 100,000 չիֆթ չարբգ, 20,000 չիֆթ եէմէնի, 10,000 սաաթ Թէլթին մաթրա, 20,000 սաաթ Թուլու գուրա էվրօրա կէնի, 5000 սաաթ սարը մագարա, 8 սաաթ Թեավիր գայբը ֆապրիգա իչին. միւխթելիֆէ էինա Թանիյէ ալեաթ վէ եաէվմը, էյպիսէ սանարրնատ չարբ իմալիյէսի (17 յուլաթ 329 բազար երթ.)

Ձինս վէ մրգասրլարը պաշատ մուհարրեր էչեա հիգայրընատաքի թարիխլերտէ միւնագասատա տրը. ֆիյաթլարը հատաբ իթիհասլա կէօրիլիկի սուրէթատ տրը կիւնլերտէ իհալլերի իբրա գելընատագ տրը. Նամանտան վէ չարթնամէլերինի կէօրմէք իսթեյենլերին հէր կիւն վէ միւնագասայա տախիլ օլանագ մուալեյենսատատ գէվալի սաաթ 3տէ եիւզատ 1) Թէքմինաթ ագչէլերինի միւսթահրպէն էէվազիմաթը ումումիյէ տարիսի տաքերիսի տարիսի միւսթահրպէն միւրաճաաթլարը իլան օլունը։

§ Էնգարեաէ տրամագ պէյնէի գալ օրասի Հիմարունին սենէի տարիյենին չէհրը ազսօս նիհայէթինէ գատար Թէմատ իթմէք իւզրէ 26 գալմ մուայենաթը մուխթէլիֆէսի տրը տրը մէվզի միւնագասատ տրը. ֆիյաթլարը հատաբ նիսասա կէօրիլեէնէք պալամն ինալելերի մուգարրեր տրը. չերայիթինի անլամագ արգուսքնատ օլանլարդն հէր կիւն գէվալի սաաթ 1էն սոնրա բէյ սիրմէք իւզրէ. Թալիպ օլանլարդն Թէքմինաթլարդյա պերապէր էա Լէվազիմաթը ումումիյէ տաքերիյէ միւպաեաաթ գոմիսիոնդա վէ եաիսա Ենգարեաէ պէյնինի գալ օրասա իսարէսինէ միւրաճաաթլարը։

§ 100,000 չեքի՝ սաաան գելեսի 24 գրուշ 5 բարա։

Գալեատ մրգասրը մուհարրեր օսաան հիգասընատ միրգագամ ֆիյաթլա Թալիպի եօհսինատ տրը. չեհրը հալին 10ինը բազար էրթէսի կիւնիւ իհալի գաթիյէսի իբրա գելընատագ տրը. պունատան Թենգիլաթ իհրաթլա իթա Թալիպ օլանլարդն եէվմը մէգիրատ զեվալի սաաթ 3 բատաելերինատ Թէքմինաթ ագչէլերիյէ պերապէր լեվազիմաթը ումումիյէ տաքերիյէ տարիսի միսպատատ գոմիսիոնդա միւրաճաաթլարը իլան օլունը։

§ Թանիյէ վէ ֆրունլար իտարեսի էնինատ մուվագգամ ինչա իտիլեէք բրնթրմ հագդընատ (14 յուլաթ 329 չարշէնպէ)։ 17 յուլաթ 329 բազար երթէսի՝ Թօբխանէնէ մալզէմէի սրհիրէ սերբսը գարուսընդն քիչատը։ 19 յուլաթ 329 չարշէնպէ՝ Զօպան Զեչմէտ ինչա օլունանագ մէվատը ինթիլագիյէ սերբսը։ Սահրա Քիւչիւք Զապիթ մեզգ Քէպի օճաղընդն գոգ քէօմրերի իհրագա իթիրագը։ Քիւչիւք Սալը գելընատանա իբրա խիլեեէք պաղը ինչատ վէ Թամրրատ։ Ֆօգա - պարեգալարը։

Գալեատ մուհարրեր ինչատ վէ Թամիրաթընդն հիգալարընատ մուհարրեր էյատատ միւնագասայա իբրա գելընաճաղընան չէհրայիթի ռնալագ իսթէյենլերին հէր կիւն վէ միւնագասայա իրմիթաք իրմէք իսթեյենլերին էյմը մուայենէատ Թէքմինաթլարընը միւթասրգեն Լէվազիմաթը ումումիյէ տայրէսինէ միւպաեաաթ գոմիսիոնդա միւրաճաաթ եղմէլերի։

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ
ՍԻՒՍԼԷՐ ՀԱԳԴՐՆՏԱ

Հէվայիթը գարուրիյէսն օլան վէ ալել խուսուս մերզ վէ աթթիալը եեկեանէ ղրասը պուլունան սիւլէրին Թէնգօ վէ եա պաղը կիւրիմ էկպի գապարլա մահալաթտա սաթաբրլմասը հրգիվլու սրէն նօգթատ նազարրնան դալրը ճայիզ իսէտ, սէֆթալն մէնի մուվաֆգ օլամայանաղընան էանաֆա պիր սէնէ մէօհլէթ իթասը վէ միւատալթին ինգազասընտա հէր հալտ Թէմիզ վէ տաղընրը գարալը օլամագ չարը Թրլա մախբէնինան կէրեք պաղը կիւյիամ վէ կէրեք սահր հէր նէ վեատիթլէ նագլ իսիլրեսէ իսիլսին, սրհէթը ումումիյէն մահանֆազաթէն մահալաթտա տաթբլանագ սիւլէրին Թէմիզ վէ տաղընրը գարալը չիչեեր տերանինատ սաթգամասընա միւատատ իսիլսա, տիկէր պիր սուրէթլէ գաթթէն սիւտ սաթաբրլմասը էնճիմէնը միւսիրան գարարրլրա 19 մարտ 329 Թարիխինատ կագէթալրա իլան իսիմիշիսի. մէհնը մեզպուր միՔեգարիպլ հուլալ օլան մարթ իպթիտասընատ մունագասայա օլանաղը վէ հիւքմը գարարրն Թաթպկ վէ իբրասը Թագիի վէ գաթի պուլունաղը ճիհէթլէ ալեգասարանա մալիսմ օլամագ իւզրէ իլանը քեչիքէր օլունը։ 19—3

ՊՍԵԱՉԻՏ ՏԱԻԲԼՍԻՆՏԷՆ.— Բէլօթէքիրատ իսթիմլա օլընան 426 428 վէ 20 վէ 23 նօ.լը եմլաքը 458 զրա Բէրպիրինատ պուլընան ենգազընը պիմիւզայտատ ֆիրուսթ օլընանաղը վէ յուպաթն պէրինի կիւնի իհալէ էվվէլ լիսէ վէ եէչիւնէի կիւնի ատ իհալէ գարթիյէ իբրա գելընանագ էվվէլ սաաթ 3 ՏէՔ էմանէթինէ միւրաճաաթ էյլեմլերի իլան օլունը։ 2—1

§ 1000 սաաթ մէքրօլզգ գարագ թալը վէ 1000 սաաթ արչունլզգ գարագ թալը, իհալէի եվվէլիյէ 24 յուլաթ 329) իհալէի գարթիյէ 1 մարթ 33)։

5000 մէքրօ միւքեռպը չէֆի թալը, ի. եվ. 25 յուլաթ 329, ի. գաթ. 3 մարթ 330։

5000 մէքրօ միւքեռպը ռէնիզ գուլը ի. եվ. 27 յուլաթ 329, ի. գաթ. 4 մարթ 330։

1330 սէ՝ էաի գարֆրնատ ինչատ վէ թամիրաթատ գուլլանըլմագ իւզրէ միւս պատատարներ միւսիրամ կէօրիլէն պուլատ միւֆրէտաթը մուհարրեր 3 գալեմ լեվազիմը. ինչատ միւնագասայա վագ օլանարագ հէգալարընատ կէօրիլէն թարիխլերատ իհալէ էվվէլիյէ վէ գաթիյէլերի իբրա գելընանաղընան, թալիպ օլանլարդն եիւզատ օն նիհայէթինատ Թէքմինաթ ագչէլերինի միւսթահրպէն էյմը թարիխիյէսէն մատատ գարագ իսիլ սաաթ 1էն սոնրա, իրթայա 329 չարշէնպէ՝ Զօպան Զեչմէտ ինչա օլունանագ մէվատը ինթիլագիյէ սերբսը։ Սահրա Քիւչիւք Սալը գելընանատա իբրա խիլեեէք պաղը ինչատ վէ թամրրատ։ Ֆօգա - պարեգալարը։

§ Ագսերայ հարիգ մահալլերինատ մունագիսունֆիհ տրատարը Թէգգեգթալը էյթիդալ իսէն գամիսկն մահալ հալը բուսմինն 10ինը կիւնինատն էթիպարն բզ. էբ. կիւնլերի Գալաթ, սալը կիւնլերի Ագսերայ վէ չարշ. կիւնլերի Սուլթան Ամէտ վէ Իսհագ Բաչա հարիգ մահալլերինէ տիրա մուամէլաթ խթիդալ իսէնէկինատն, ալեգասարանդն կամը մեգիրատ զեվալի սաաթ 1էն սոնրա Շէհր Էմանէթինէ միւրաճաաթ եղմէլերի իլան օլունը։

§ Ագսերայ հարիգ մահալինատ 986 987 խարիթա նօ.լը տրատարը մրԹեսարբգնը էմանէթ հէյեթը ֆենդիսինանեն եեէլերինատ վէրիլեն չարարը պէրապէրինինատ օլաբգլարը հաքտ Թարիխը իլանան էթիպարն պիր հաֆթա զարֆքնատ Շէհր էմանէթինատ միւրաճաաթ վէ միւառեթը մեզգիրատ զարֆքնատ միւրաճաաթ եղմէլերի Թագարատ եէալերինատ վէրիլեն չարարը հիւքմի օլամագը մալիսմ օլամագ իւզրէ իլան օլունը։

ՍԹԱՆՊՈԼ ՏԷՖԹԷՐՏԱՐԼՂՂՆՏԱՆ.—Ախի Զելեպի մահալլեսինատ Նօղուրթը ազաղընատ 4 վէ Շեյխ Մեհմատ Բէյլանի մահալլեսինն Գալգդ բազարը ճասատեսինատ 140 վէ Ռիւսթեմ բաշա մահալլեսինն Հաբրբզլար ազաղընատ 75, 71, 69, 63, 82, 80, 72, 68, 91 վէ մահալլի մէգիրատ Թախթագալատ 85, 106, 102, 100, 98, 96, 88, 86, 68, 66, 64, 62, 60, 58, 56, վէ 56 միւքերրեր վէ 92 վէ Ճանպազ խանը ազաղընատ 18, 12 14 վէ 12, 14 միւքերրեր վէ 12, 14 միւքերրեր վէ 43 վէ 13 վէ 7 վէ Իրհիլատ 25 վէ 2,23 վէ 30 վէ 27 վէ 57 վէ Գուրթուճերատատ 24, 6, 4, 2, 19, 13, 7, 1 վէ Սարը Թիմուր մահալլեսինն Ղազալի Զեյմէտատ 126, 128 վէ 136, 66 վէ 146 վէ Ռիւսթեմ Բաշա մահալլեսինն Ուզուն Զարլու ճասատեսինատ 89, 123, 4, 6, 110, 41, 43, 51 53 վէ 71 73, 57 վէ 117, 117 միւքերրեր վէ 58 58 միւքերրեր վէ 10 վէ 130 վէ 114 վէ 151 վէ 105 վէ 16 վէ 94 վէ 96 վէ 112 վէ 1 վէ 19, 45 47 վէ 83 վէ 85 վէ 2 վէ 20, 21 23 նամզեալը էմլաքա ինչասընան վէ քեպզը չերէֆ իթմէսինէն էապպ վէ սարբէսէն ալեալը գելմէթ վագ իսիլմէ վէ գելմէթը մէվզատա մահալը իգամէթլերի մէՀՆԼ պալընմասը հասեպիյէ ասնապտա Թեպրիզ իսիլմասը հագ ինչ ինանանան վէ պու ալեսուսալ իյգանթը քեֆիյեի հավի Թանգիմ իսիլն ճէավէլեր էմլաքն պալընարը սագդգ պալարրնա Թահիգ իսիլմէ օլմալը, ալեգասարանդն մէգիրատ ճէավէլեերի միւթալաա վէ եռխատ Սթանպոլ Տէֆթէրատարլարընա միւրաճաաթ իգամէթլերի լազգմ կէլէճէի վէ Թարիխը իլանան իթիպարն 15 կիւն զարֆնատ պիր կէօնա իթիրազ սէրա իսիլմէն էմլաք գելմէթլերինն քեսպը գարՔեթթ իսէճէկի իլան օլունը։ 4—3

ՍԹԱՆՊՈԼ ՏԷՖԹԷՐՏԱՐԼՂՂՆՏԱՆ.—Մէրճանատ Տայէ Խաթուն մահալլեսինատ Վալիտ խանը մահգէն ալեը 3 վէ 2 վէ օրթա գարու Քահանբսինատ 8 վէ 7 Ֆիւչիւք Վալիտ խանը Քահանբսինատ 36 վէ մահգէն ալեը 1 վէ Սաղիր խան ֆէվգանիսի 16 Սաման Վիրանը Սահի մահալլեսինատ խան տրգաը ազաղընատ 5 Սաման Վիրանը էվվէլ մահալլեսինատ Զուգուր Զեչմէ ազաղընատ 11 միւքերրեր Ակը Զեչմէ ազաղընատ 3 վէ 3 միւքերրեր Տէօքմէճիլը ճասատեսինատ 10, 12 վէ 1, 2, 4, 9, 7, 3, 7 վէ Տէօքմէճիլը Արգաաը ազաղընատ 2 վէ Սաման Վիրան ճամի ազաղընատ 6 միւքերրեր վէ Զուգուր Զեչմէ ազաղընատ